

# 國語事工

Mandarin Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00am, 11:45 am

系列講道標題：更新變化的生命

2024年05月19日講道標題：為甚麼是耶穌？

羅馬書 15：8-13

講員：Ray Harms-Wiebe 牧師

我們無法了解我們從來不知道的事

我曾經在聖保羅的Pontifical天主教大學帶過查經班。班裡有一個成長於名義上是基督徒家庭的學員，可是當我問他耶穌為甚麼死在十字架上？他毫無概念。他在基督教會和基督徒的用語象徵中每天打滾了二十幾年。當我簡略的和他解釋了十字架的意義，講真的，他重重的敲了敲自己的頭，為甚麼他不早了解這些事？

我們無法了解我們從來不知道的事。

如果今天有人問你：“耶穌降生世上的終極目的是甚麼？”你會怎樣回答？可能你是一個基督門徒卻不能給出確定的答案。也可能你是在這裡慕道的希望聽到答案。歡迎你們，今天的經文給了我們清楚的答案。

1. 目的總結 (v. 8-9a).
  - a. 去展露神的信實
  - b. 要証實所應許列祖的救恩



# international

FESTIVAL 2024

## 國際文化節

時間：五月 19日,上午9：30—下午2：00

地點：Connection

“外邦啊，你們當讚美主，萬民哪，你們都當頌贊他。” - 羅馬書 15：11

Willingdon教會將在 5 月 19 日星期日舉行國際文化節活動。邀請您的家人和朋友們穿著自己的民族服裝參加我們的週末禮拜，然後加入我們的 CONNECTION活動，欣賞來自世界各地的音樂、舞蹈、手工藝品和小吃。無需門票或註冊。

### 演出時間表

#### 第一場，上午9：45左右

開場禱告，西班牙語樂隊和舞蹈，國語舞蹈，韓國跆拳道，日本武術和歌唱，國語腰鼓舞

#### 第二場，上午11：15左右

開場禱告，葡萄牙語樂隊，南亞事工歌唱，國語舞蹈，韓國跆拳道，粵語讚美操，日本武術和歌唱，國語腰鼓舞，西班牙語樂隊和舞蹈

#### 第三場，下午1：00左右

開場禱告，國語舞蹈，西班牙語樂隊和舞蹈，粵語合唱團，菲律賓事工歌唱，俄語事工歌唱與戲劇，國際語言集體舞蹈，ILM領袖和牧師的結束禱告

**ILM 護照：**在Connection入口處領取ILM護照，從所有攤位收集印章，您將收到一份禮物！

**照相亭：**上午 10：30 至下午 1：30 在 Connection 內提供。讓我們記錄下快樂的時刻，留下您美麗的笑容！

## 國語週日茶聚

(本周茶聚暫停一次)

時間：每星期日下午一點三十分

地點：教會壁爐廳 ( Fireside)

內容：詩歌、事工報告、訊息、禱告、歡迎新朋友及交流

歡迎邀請親朋好友參加



## 國語查經班

**罗马书**是圣经的颠峰。路德称之为“最清楚的福音”。加尔文说：“如果人明白它，就肯定思路已被开通，可以明白全部圣经”。丁道尔认为**罗马书**是“新约圣经最主要、最上乘的部分，是最纯正的福音，也是进入全部圣经的亮光和道路。”。因此**查考罗马书**，能把圣经中所有的观点看得最清楚，当**罗马书**的信息进入人心的时候，世间奇妙的事情就会发生。

使用丁道爾新約聖經註釋叢書；時間為主日下午 4:00PM - 5:30PM，每月第 2、4 周主日上课。選用《和合本聖經》，國語查經班采用实体授课和視頻會議 ZOOM 同时进行的形式，地点为教会**Fireside 教室**，报名请添加聯絡人 Tony 的微信 TonyVan2005，註明“國語查經班”。

## 國語禱告會 (本周禱告會暫停一次)

國語事工每週日 8:30 pm - 9:30 pm 舉行線上禱告會。  
期盼弟兄姊妹共同參與, 彼此代禱, 與神建立親密的關係。

請使用以下链接或ID:

[https://us02web.zoom.us/j/81013436405?  
pwd=VkFicHhISFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09](https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHhISFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09)

Meeting ID: 810 1343 6405

Passcode: Prayer

## 國語长青團契

時間：每週三下午2:00-4:00

9月13日開始在教會樓上3080教室聚會

連繫人：Chen Chi Tsen 604-620-0377

## 夫妻成長小組

建立以聖經為原則的婚姻, 幫助彼此活出健康、平衡、討上帝喜悅的  
夫妻關係

\*矛盾的焚化爐, 婚姻的加油站\*

聚會時間：每月兩次, 雙數週三,  
晚上7:30-9:30。9月27日 周三開始

聚會地點：教會壁爐廳 Fire side

參加對象：夫妻同行

聯絡人：David & Joanne

電話：604-897-7111 (請先電話報名)

# 國語信仰真理班

(本周真理班暫停)



DISCOVERY

## 信仰真理班

幫助你認識耶穌基督  
聖經和教會家庭

ADULT MINISTRIES

《約翰福音》17:3  
認識你獨一的真神，並認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。  
幫助你親自認識耶穌基督，學習聖經，並與神建立良好的關係！

歡迎詢問課程詳情，踴躍報名。

上課時間：主日

上午 11:45-1:00

查詢或報名：

George 弟兄 604-358-4490

Sophia 姊妹 604-315-9268

## 每日讀經計劃

	两年读经计划
5月20日	民数计29章；诗篇73篇
5月21日	民数计30章；诗篇74篇
5月22日	民数计31章；诗篇75-76篇
5月23日	民数计32章；诗篇77篇
5月24日	民数计33章；诗篇78：1-39节
5月25日	民数计34章；诗篇78：40-72节
5月26日	民数计35章；诗篇79篇

耶和华万军之神啊，我得着你的言语，就当食物吃了，  
你的言语是我心中的欢喜快乐，因我是称为你名下的人。

耶利米书15：16

禮拜時間為：周日上午8:30、10:00及11:45

第二三場禮拜設國語同聲傳譯。如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

參與主日在綫禮拜，請點擊：

<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報

[http://eepurl.com/dC\\_JaL](http://eepurl.com/dC_JaL)

收聽當周講道的國語傳譯

<https://willingdon.org/mandarin>

收看配中文字幕的過往講道

Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



教會長老：李國榮 Paul Lee | 778-999-6887 |  
[paullee.vancouver@gmail.com](mailto:paullee.vancouver@gmail.com)

教會長老: Tony Yao | 604-831-6116 | [tonyyao.van@gmail.com](mailto:tonyyao.van@gmail.com)

國際語言事工牧師：Pastor Angus Sheung | 604-435-5544 (1013) |  
[asheung@willingdon.org](mailto:asheung@willingdon.org)

國際語言事工主任牧師：Pastor John Best | 604-435-5544 (1093) |  
[jb主@willingdon.org](mailto:jb主@willingdon.org)

國際語言事工行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) |  
[lshen@willingdon.org](mailto:lshen@willingdon.org)

教會地址：4812 Willingdon Ave Burnaby, BC, V5G 3H6

網址：[willingdon.org/mandarin](http://willingdon.org/mandarin) 教會電話：604-435-5544 傳真：  
604-435-1186

## Willingdon Church Center

威靈頓教會開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係。



在手機上下載Church Center：

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center：

訪問<https://willingdon.churchcenter.com/home>。請點擊右上角Log in（登錄）鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。  
可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至

[database@willingdon.org](mailto:database@willingdon.org)。

# Volunteer Registration

所有新老義工，都請使用以下在綫報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在綫報名表鏈接。

## 威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。
3. 搜索Venue。



4. 選擇翻譯的語種。  
注：請務必記得攜帶耳機。